



Mustamäe

15. октябрь 2015 • № 11 (250)

КРАТКО

Кто станет номинантами премии «Думающий человек» этого года?

Скульптура «Думающий человек» дарится как особая почесть.

► **Премия в области науки, образования и культуры** лицу или группе лиц либо юридическому лицу за работу или научное открытие, сделанные в научных учреждениях Мустамяэ, или за существенный вклад в развитие сферы образования Мустамяэ, или за плодотворное художественное творчество в Мустамяэ или за обогащение культурной жизни Мустамяэ.

► **Премия в области общественной жизни** лицу или группе лиц либо юридическому лицу, выступившему инициатором благотворительных, культурных и общественных проектов, или деятельность которого содействовала развитию общественной жизни и жизненных условий мустамяэцев.

Предложения ждём до 25 октября в письменном виде в Управе района Мустамяэ (Tammsaare tee 135) или anu.tutt@tallinnlv.ee

Персональная выставка художницы Маары Винт «Жития святых» в церкви Яани

С 23-го августа по 2-ое ноября в Таллиннской церкви Яани можно познакомиться с рисунками тушью и акварелями художницы Маары Винт. На выставке представлено творчество художницы последних лет, рисунки «Откровения Девы Марии», «Чудеса Святого Франциска» и мн. др. Маара Винт относится к числу тех немногих избранных, чей естественный удел – выражать свою индивидуальную благодарность через эмпирическое видение в искусстве.

Бесплатная юридическая помощь в Управе района Мустамяэ

С 21-го сентября по 14-ое декабря в Управе района Мустамяэ Союз юристов Эстонии оказывает бесплатную услугу юридического консультирования каждый понедельник с 13.00 до 17.00, в порядке живой очереди. Консультанты по правовым вопросам готовы ответить на все основные вопросы из области права: семейного права и т.д. Бесплатная юридическая помощь оказывается в боксе № 10 зала обслуживания на 1-ом этаже Управы района Мустамяэ (Tammsaare tee 135).

Дорогие учителя, примите нашу благодарность!

В среду, 7 октября в Мустамяэском культурном центре «Кая» состоялся торжественный приём лучших работников сферы образования района.



Торжественный приём провели «учителя» Аарон Тхор и Маттиас Хярм из 32 средней школы.



Бокалами шампанского приветствуют гостей старейшина Мустамяэ Хелле Калда и заведующая сектором культуры Тийу Полли.



Художник Рийна Ванранен сотворила просто чудо при оформлении зала и обстановки.

Вместе с руководителями школ и детсадов Мустамяэ на приём были приглашены самые замечательные учителя и лучшие работники школ и детсадов, девятёркам из которых вручили премии общественного признания района Мустамяэ.

«Личность учителя выполняет очень важную роль в формировании человека», – сказала в своей торжественной речи старейшина района Хелле Калда.

«Достоин сожаления, что профессия учителя в сегодняшней Эстонии ценится всё меньше и меньше. Порой складывается впечатление, что учитель больше никто, только ученик важен.

Не являются ли прискорбные события, произошедшие в последние годы в некоторых странах, отражением именно такой позиции? Если из школьного образования исчезают та-

кие понятия, как уважение и почитание, на чём же тогда возводить этический фундамент человека?

Дорогие учителя, от всего сердца благодарю вас за эту неоценимую работу, которую вы выполняете на благо нашей. И пусть, несмотря ни на что, у вас хватит мудрости, любви, сердечного тепла и терпения заботиться о нашем сегодняшнем дне и будущем всей Эстонии!»

Лауреаты звания «Учитель 2015 года» Мустамяэ

- **Молодой школьный учитель Мустамяэ**
Карл-Роберт Лялль, преподаватель английского языка и полемики Таллиннской гимназии Арте
- **Школьный учитель Мустамяэ**
Наталья Краснопецева, классный руководитель Таллиннской 53-й средней школы
- **Дело жизни учителя школы Мустамяэ**
Эне Касак, преподаватель немецкого языка и завуч Таллиннской 32-й средней школы
- **Молодой учитель детского сада Мустамяэ**
Светлана Швелёнкова, учитель Таллиннского детского сада «Allika»
- **Учитель детского сада Мустамяэ**
Мерике Мюйрсепп, учитель музыки Таллиннского детского сада «Kikas»
- **Дело жизни учителя детского сада Мустамяэ**
Ильсе Рааг, завуч и учитель Таллиннского детского сада «Kiikhobu»
- **Лучший работник школы Мустамяэ**
Татьяна Минн, гардеробщица мустамяэского дома детского творчества
- **Лучший работник детского сада Мустамяэ**
Сильви Юсси, кладовщица Таллиннского детского сада «Mooniõied»
- **Дело жизни руководителя школы Мустамяэ**
Кюлли Пухким, бывший директор Таллиннской немецкой гимназии

Таллинн выражает признательность

В рамках акции «Эстония учится и благодарит» Таллинн признал лучшими следующих учителей школ и детсадов Мустамяэ, которые одновременно стали номинантами государственного конкурса. Дополнительно Таллинн выразил им своё признание и на уровне города.

- **Учитель детского сада года**
Карин Кангур, Таллиннский детсад «Pallipõnn» (объявили победителем премии)
- **Классный руководитель года**
Юлле Нахкур, Таллиннская техническая гимназия
- **Преподаватель основной школы года**
Лилия Селевёрстова, Таллиннская основная школа Кадака

ТАЛЛИННСКИЙ УЧИТЕЛЬ 2015 ГОДА

- Аннели Норма, Таллиннский детсад «Lepistiku»
- Пильви Тауэр, Таллиннская техническая гимназия
- Танель Сауна, Таллиннская техническая гимназия
- Леэло Яанимяги, Таллиннская 32-й средняя школа

С 2008 года Таллиннский департамент образования организует конкурс «Молодой учитель», «Инновационный учитель» и «Э-Учитель».

МОЛОДОЙ УЧИТЕЛЬ 2015 ГОДА

- Марина Бозбей, Таллиннский детсад «Кадака»
- Наталья Цыпова, Таллиннский детсад Tammetõru
- **Инновационный учитель 2015 года**
Лийзи Пиккпоом, Таллиннский детсад «Pallipõnn»

ПРЕДИСЛОВИЕ

Образованность против образованщины

Октябрь – удивительный месяц, когда мы должны вспомнить о людях, важность которых при формировании личности невозможно переоценить. Это учителя. Образование всегда было магнитом Мустамяэ, у нас замечательные школы-детсады, способная молодёжь, необыкновенные учителя-воспитатели. Ещё раз от всего сердца поздравляю всех наших учителей, которые ежедневно выполняют неоценимую работу – именно в ваших руках будущее Эстонии!

В октябре в обществе больше говорят об образованности и образованности. Надеюсь, что и думают об этом больше, чем обычно, т.к. мы постоянно соприкасаемся с этими вопросами в повседневной жизни. К сожалению, нередко в негативном контексте.

Сейчас порой чувствуешь, что различные манеры и культура поведения, даже элементарная вежливость в обществе выброшены за борт, как ненужный хлам. Как в социальных сетях, так уже и в академических кругах задают тон пошлость, бесцеремонность, заносчивость. Подобные явления уже настолько накопились, что в эстонском языке появилось новое слово: «vihakõne» (агрессивная манера общения), и вернувшийся из США бизнесмен Стен Тамкиви был вынужден констатировать: «За каких-то пару лет публичное мыслительное пространство оказалось тотально разьедено – грубо издевательский тон стал в обществе терпимой нормой».

Грустно признавать, что речь идёт не только о проблеме, проявляющейся в медийном пространстве – то же самое всё чаще встречаем и в повседневной жизни. В управу района, в т.ч. ко мне, как к старейшине района, обращаются граждане, которые, не выбирая выражений, кричат, требуют, всё и всех обвиняют, унижают работников, которые с ними сталкиваются – и при этом они абсолютно убеждены, что у них на это есть полное право. Некоторые поступившие письма просто стыдно читать, а разговаривать с некоторыми людьми по телефону – просто мука, становится горько и жалко. И стыдно за человека.

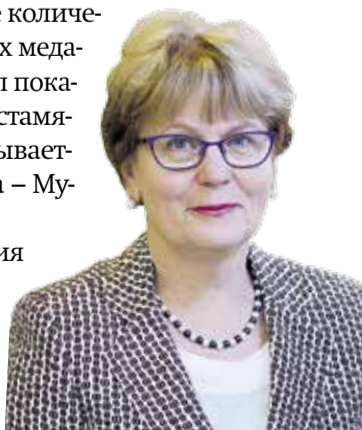
По утверждению психолога Тыну Лехтсаара, достоинство человека или его отсутствие ярко проявляется именно в конфликтных ситуациях, и простейшим индикатором как раз и является реагирование на ругань.

Достоинство тесно связано с понятием честь, и народная мудрость гласит: «Деньги ушли – немного ушло, здоровье ушло – много ушло, честь ушла – всё ушло». Это же относится и к достоинству. Достойный человек не опустится ниже того, что позволяет внутренняя граница.

Таких хамящих грубиянов с менталитетом «я-мир» в нашем районе – надеюсь! – значительно меньше, чем достойных граждан, и всё же возникает вопрос, как они стали такими? Кто их учил и воспитывал? При воспитании ведь самой важной целью является формирование личности ребёнка таким образом, чтобы из него получился уважающий себя и других взрослый, и в этом важную роль играют как дом и родители, так и школа, и учителя.

То, что будущее Эстонии зависит от просвещения народа, говорили уже во время национального пробуждения в 19-ом веке. Тогда люди подсознательно понимали, что дух и душа должны вместе просвещаться. Я надеюсь, что в Мустамяэ образование всегда останется в чести – ежегодное большое количество получателей золотых и серебряных медалей среди выпускников наших школ показывает, что учёба популярна среди мустамяэской молодёжи. Вероятно, здесь сказывается и академическая атмосфера района – Мустамяэ же является районом вузов.

Однако одного лишь приобретения знаний недостаточно, в той же мере требуется и образование, т.е. образованность души. Как обстоят у нас с этим дела? В Мустамяэ, в Таллинне и вообще в Эстонии?



Хелле Калда
Старейшина района Мустамяэ

Воздвигнем храм в Мустамяэ!

Каждый из нас может внести свой вклад в строительство новой церкви в Мустамяэ.

В районной управе Мустамяэ (А.Х. Таммсааре, 135) и Культурном центре «Кая» (Э. Вильде, 118) размещены ящики для пожертвований, в которых каждый может оставить пожертвование соответственно своим возможностям.

Каждый добрый поступок делает нас лучше!

Пожертвование также можно перечислить на счет Мустамяэского прихода Марии Магдалины при ЭЕЛЦ (получатель EELK Mustamäe Maarja Magdaleena kogudus; номер



счета EE241700017003221206, банк Nordea).

Благодарим всех добрых людей, уже сделавших пожертвования!

Мустамяэский приход Марии Магдалины при ЭЕЛЦ
Районная управа Мустамяэ

Да будет свет!

- ▶ Мустамяэский приход Марии Магдалины при ЭЕЛЦ был основан 23 ноября 2010 г. Пастор прихода – Тийна Клемент.
- ▶ Сейчас приход снимает помещения в подвале районной управы.
- ▶ В 2012 году Таллинское горсообрание присвоило городскому участку по адресу ул. Кийли, 9 право застройки в пользу Эстонской евангелической лютеранской церкви.
- ▶ Архитектурный конкурс в 2014 году выиграла работа «Fiat Lux» от архитектурного бюро Karisma arhitektid OÜ.

Художница Тийу Пийбур: «Жизнь – это творчество!»

В октябре в центре «Мустика» выставлены интересные картины природы.

«Я художник, который считает, что всё в нашей жизни является творчеством», – говорит Тийу Пийбур. «С помощью выставок стараюсь передать позитивное отношение и через это сделать мир среди нас лучше. Я осознаю, что у целого много граней, но постоянно проявляю любовь-знательность в этом непрерывном процессе.

Наши леса – это то, что я хочу запечатлеть на холсте, а не повседневное житьё-бытьё. Природа – это одна большая удивительная мистерия. Чтобы почувствовать красоту жизни, необходимо подолгу оставаться наедине с самим собой, размышлять и видеть всё это в крупном плане. Для меня визуальный язык объединяет в себе все языки мира. Природа пере-

даёт нам универсальное послание, к которому я чувствую глубокое почтение. Природа дарит творческую силу. Нас здесь на земле много, но каждый из нас может содействовать тому, чтобы сохранилась чудесность нашей земли. Только от нас самих зависит, сумеем ли мы оставить эту первозданную и цельную природу в наследство и нашим детям».



Тийу Пийбур.



Газета «Мустамяэ»
Издатель: Управа части города Мустамяэ
Редактор: Леа Арме, телефон: 645 7521,
э-почта: lea.arme@tallinnlv.ee
Перевод на русский язык: Filoloog Tõlkebüroo
Вёрстка: Андрус Ребане

Печать: АО «Kroonpress». Распространение: Standard Post OÜ
Редакция оставляет за собой право редактировать и сокращать авторские материалы.
Газета в Интернете: <http://www.tallinnlv.ee/est/Mustamae-ajaleht>.
Начиная с сентября, газета «Мустамяэ» будет выходить 1-го и 15-го числа каждого месяца.

Листопад не за горами

Управа района поможет образцовым квартирным товариществам в сборе опавшей листвы и в этом году

Индрек Ахлберг
заместитель
старейшины
городского района



Как ни грустно, но прекрасное лето прошло и на дворе наступила осень. Как всегда, круговорот природы приносит с собой осень листопад, и если в лесу опавшая листва никому не мешает, то в городе разумно сгresti её в кучу и там, где это возможно, измельчить с помощью косилки в мульчу, как советуют многие специалисты по озеленению.

Традиционно управа района города помогала нашим усердным квартирным товариществам в уборке осенней листвы, снабжая их мешками для мусора, а позже увоза заполненные мешки.

Квартирному товариществу, которое помогает нам в осенней уборке зелёных насаждений нашего района, бесплатно выдаём 20 мешков для мусора (2 рулона). Мешки можно

Управа района Мустамяэ

- ▶ Tammsaare tee 135
- ▶ Пн 8.15–18.00
- ▶ Вт-чт 8.15–17.00
- ▶ Пт 8.15–16.00
- ▶ Тел. 645 7500
- ▶ urmas.kopp@tallinnlv.ee

получить по рабочим дням на вахте управы нашего района.

Отвоз заполненных лиственной мешков на мусорную свалку организуем мы. Заполненные лиственной мешки просим складывать в место, удобное для подъезда грузовой машины. О заполненных мешках сообщите по тел. 645 7526 или 645 7500, либо по э-почте urmas.kopp@tallinnlv.ee.



На выставке, открытой в фойе Управы района Мустамяэ, можно было познакомиться с видением, горизонтальной проекцией и схемой движения детальной планировки «Akadeemia tee 30».

Официальные известия УПРАВА РАЙОНА МУСТАМЯЭ СООБЩАЕТ

О публичном обсуждении детальной планировки недвижимости Kadaka tee 185, 185a, 185c, 187a/1, 187d/1 и 187e/1.

Публичное обсуждение детальной планировки состоится 03.11.2015, начало в 15.00 в Управе района Мустамяэ (Tammsaare tee 135) в зале совещаний на первом этаже.

Детальная планировка недвижимости Kadaka tee 185, 185a, 185c, 187a/1, 187d/1 и 187e/1 принята распоряжением горуправы Таллинна № 600-к от 22 апреля 2015 года.

Площадь планируемой территории составляет 1,74 га.

Целью составления детальной планировки является образование из недвижимости Kadaka tee 185, 185a, 185c, 187a/1, 187d/1 и 187e/1 четырёх новых участков: один участок с землёй на 65% коммерческого и 35% производственного назначения, на который устанавливается право застройки на возведение здания высотой до 3 надземных и 1 подземного этажей и реконструкции 1-этажного здания; один участок коммерческого назначения, на который устанавливается право застройки на возведение 1-этажного здания, и 2 участка коммерческого назначения, на которые право застройки не устанавливается. Дополнительно в детальной планировке даются общие условия землепользования и принципы благоустройства, озеленения, оборудования подъездных путей, парковки и инженерных сетей.

С материалами детальной планировки можно ознакомиться в регистре планировок Таллинна по адресу <http://tpr.tallinn.ee/tpr/>.

Детальная планировка «Akadeemia tee 30» вызывала интерес

Замечательно видеть активную вовлечённость мустамяэцев на начальном этапе сооружения бассейна, городской сауны и спорткомплекса.

Маргарита Люкке
архитектор

До 11 октября у всех интересующихся была возможность ознакомиться с детальной планировкой участка недвижимости «Akadeemia tee

Полезно знать

- ▶ Детальная планировка недвижимости «Akadeemia tee 30» принята распоряжением горуправы Таллинна № 1300-к от 9 сентября 2015 года.
- ▶ Составитель – архитектурное бюро «Artes Terra», проектировщик Март Хиоб.
- ▶ Площадь планируемой территории составляет 1,92 га.
- ▶ В планировке устанавливается право застройки на сооружение спортивно-досугового центра высотой до 4 этажей и 1 подземным этажом, с бассейном и городской сауной.
- ▶ Дополнительно в планировке дано принципиальное решение благоустройства, озеленения, подъездных путей, парковки и обеспечения инженерными сетями.

30» и внести свои предложения. Во время публичного представления от жителей Мустамяэ поступило 2 предложения по детальной планировке.

В одном предложении советовали сделать бассейн с дорожками длиной 50 м, во втором предлагалось найти помещения для игры в настольный теннис. Оба предложения больше касаются объёмного решения здания, но в то же время радует активная вовлечённость мустамяэцев на начальном этапе сооружения бассейна, городской сауны и спорткомплекса.

Квартирные товарищества Мустамяэ вновь собираются за круглым столом

Следующий круглый стол квартирных товариществ запланирован на 21 октября.

Сирье Нымманн
специалист отдела городского хозяйства

16 сентября состоялся круглый стол квартирных товариществ (КТ). Старейшина района Хелле Калда сделала краткий обзор узких мест в мусорном хозяйстве района. Также она признала оправданными жалобы мустамяэцев на стрижку зелёных зон этим летом. Представитель фирмы AGR OÜ ознакомил с новейшими счётчиками расхода воды и отопления с дистанционным считыванием показаний. Тема представила большой интерес для присутствующих.

Оживлённую полемику вызвал представитель КТ «Mustamäe tee 138» своим докладом об отпугивателе птиц, установленном ими на доме. Выяснилось, что отпугиванием птиц с крыши своего дома во время периода гнез-

дования нарушается покой жильцов соседнего дома.

В сотрудничестве с фирмой, поставляющей отпугиватели птиц, ищут теперь золотую середину – чтобы и птиц отпугнуть, и покой соседей обеспечить.

Следующий круглый стол квартирных товариществ запланирован на 21 октября.

Подарок ждёт вас!

Как мы уже сообщали, Управа района Мустамяэ решила награждать квартирные товарищества, действующие в Мустамяэ свыше 15 лет, вручая им гос. флаг Эстонской Республики. Первые вручения состоялись на мероприятии, посвящённом годовщине Эст. Республики в феврале этого года.

К сожалению, несколько КТ, получивших приглашение, не смогли участвовать в мероприятии. Но подарок ждёт вас, свяжитесь с нами по телефону 645 7533 или sirje.pommann@tallinnlv.ee, чтобы договориться о получении флага.

Смягчение затруднений с парковочными местами

От парковочного сооружения, расположенного у находящегося в управлении Управы района Мустамяэ участка «J. Sütiste tee 8b», часть площадью 733 м² передаётся в порядке решения в распоряжение квартирного товарищества дома на J. Sütiste tee 18 для парковки транспортных средств жильцов дома на 5 лет и бесплатно.

Необходимость передачи парковочного сооружения вытекает из недостаточности парковочных мест перед домом на J. Sütiste tee 18, т.к. их часто занимают посетители расположенной поблизости Северо-Эстонской региональной больницы.

Квартирное товарищество Sütiste берёт на себя обязанность нанести в парковочной зоне разметку дорожного покрытия и обозначить её дорожными знаками, содержать в порядке обозначенную территорию в соответствии с инструкцией «Правил благоустройства города Таллинна» и нести любые побочные расходы, связанные с использованием парковочного сооружения только для парковки транспортных средств членов квартирного товарищества.

Горуправа установила в пользу 47 квартирных товариществ личное право пользования

на городскую землю. Личное право пользования устанавливается в пользу квартирного товарищества в том случае, если товарищество построило парковочную зону или расширило существующую с реконструкцией. В результате установления личного права пользования на зоны парковки члены квартирных товариществ получили дополнительно около 1200 парковочных мест.

Дополнительно управы районов города передали на основании арендных договоров в пользование квартирным товариществам уже имеющиеся парковочные карманы. С лета 2014 года до настоящего времени таким образом переданы городские земли в пользование 17 товариществам.

Согласно порядку передачи в пользование городского имущества, можно в порядке решения передавать парковочное сооружение в пользование по предложению управы района, если к ходатайству о предоставлении в пользование приложена схема, одобренная Таллинским департаментом городского планирования, Таллинским департаментом коммунального хозяйства и Таллинским департаментом транспорта.

РАЗНОЕ

Суповые кухни работают по новому адресу

С 1 октября изменились адреса Таллиннских суповых кухонь. Действующую до этого на улице Сена суповую кухню закрыли в связи реконструкцией территории. Оказание услуги продолжается по адресу Лаевастику 1а по рабочим дням с 11.00 до 14.00, питание организует MTÜ Päästearmee Eestis. По субботам и воскресеньям питание предлагается на Суур-Сыямязь 6а с 12.30 до 14.00, питание организует MTÜ Tallinna Hoolekande Keskus.

Мустамяэский открытый молодёжный центр отмечает Хеллоуин!

28 октября в 14.00 молодежные работники сделают желающим раскраску лица на тему Хеллоуина, в 16.00 приготовим сладости на ту же тему. С 18.00 до 19.00 в помещениях и во дворе центра будет проводиться приключенческая игра «Школа привидений», где можно будет перевоплотиться в учеников школы волшебников и разгадать страшную тайну.

29 октября в 15.00 мастерим лампы из тыквы. В 18.00 можно будет послушать и рассказать страшные истории в комнате «Страшных рассказов».

30 октября в 15.00 испытаем страшные кушанья-напитки в мастерской «Лаборатория 54 запретной зоны 7 профессора Экстернуса». После этого состоится киномастерская «Особенности фильмов ужасов». С 18.00 до 20.00 можно пройти пугающую «Тропу ужасов» (необходимо разрешение родителей)! Вечер закончится большой Хеллоуиновской дискотекой. Молодёжный центр открыт 30.10 до 9 часов вечера. Приходите в гости, до встречи!

В библиотеке «Käpnu Kuk»

17 октября в 14.00 – Мероприятие для детей «4 выют гнездо, 2 светят, 1 идёт спать». Большое после-полуденное время загадок. Откроем ларец изделий. Приглашаем всех.

24 октября в 14.00 – Наступила осень. Почитаем осенние рассказы и смастерим картины из сухих осенних листьев.

22 октября в 18.00 «к-поп» – (юно)-корейская популярная музыка.

По своей сути «к-поп» в Южной Корее направлена на молодёжь, однако международная аудитория по своему возрасту многообразнее – речь идёт об отражении молодёжной культуры, предлагающей взрослым людям многостороннюю информацию. Южная Корея использовала эту музыку в пропагандистской войне против Северной Кореи, придавая этим музыке статус оружия. Поговорим о музыке, которая с 90-х очаровала любителей музыки как в Корее и остальной Азии, так и в Европе и Америке.

27 октября в 11.00 библиотеку посетит писательница Кетлин Приллин. Разговор пойдёт о её молодёжных романах. На встречу требуется предварительная регистрация в библиотеке или по э-почте на адрес kapnikuke@tn.lib.ee

29 октября в 14.30 Литературный клуб. Приглашаем в библиотеку интересующихся чтением мальчиков и девочек, начиная с 3-го класса.

Навязчивые продавцы

В последние недели участились сообщения о торговцах, пытающихся выманить деньги у людей на улицах или на парковках у торговых центров.

Таго Трей
участковый полицейский

По распространённой схеме людям вначале товар предлагается бесплатно, однако позже за него требуют огромные суммы. К подобным навязчивым продавцам стоит относиться с большой осторожностью. Распространённым товаром являются кастрюли-сковородки и др. кухонные принадлежности, за которые могут запросить тысячи евро. Они используют агрессивную тактику продаж и

действуют назойливо, однако следует помнить, что обязанности покупать вещь нет. Покупая из неофициальных рук следует учитывать, что к такой покупке не применимо право по защите потребителя и неизвестно, какого качества продаваемое изделие. Как правило, такие товары не стоят запрашиваемых денег.

Благотворительность?

На улицах можно встретить людей, просящих сделать пожертвования в поддержку различных организаций. Перед тем, как сделать пожертвование, следует убедиться, что цели собирателя искренние. К сожалению, находятся такие, которые не имеют никакого отношения к названной организации и собирающие деньги для себя. В итоге ва-

ши деньги до нуждающихся в них, увы, не дойдут.

Применяется и другого рода мошенническая схема, когда на обочинах больших дорог люди южной внешности останавливают машины и начинают рассказывать жертвам о сломавшейся машине или о близком, попавшем в больницу. Они просят денег, обещая оставить в залог, например, свои золотые украшения. Как правило, эти украшения не из золота, и своих денег жертва больше не увидит.

Будьте бдительными и сохраняйте трезвый рассудок

Попрошайничество само по себе не запрещено, и дача денег просящему является свободным выбором человека. Полиция может вмешиваться толь-

ко в том случае, если действия таких лиц становятся агрессивными и мешающими. Тогда следует позвонить по номеру экстренной помощи 112, и полиция сможет привлечь мешающего к ответственности за нарушение общественного порядка. Но если вызывать полицию, то заявитель должен быть готов дать показания, чтобы мешающие действия были доказаны.

Подобные торговцы и просители пожертвований обычно очень навязчивы, это отличает их от людей с честными намерениями. Если вам доведётся столкнуться с такими лицами или если случится их увидеть, то, по возможности, запишите номер их машины или иные данные и передайте в полицию. Ваша информация поможет уберечь других людей от действий мошенников.

Не плати за пустые обещания!

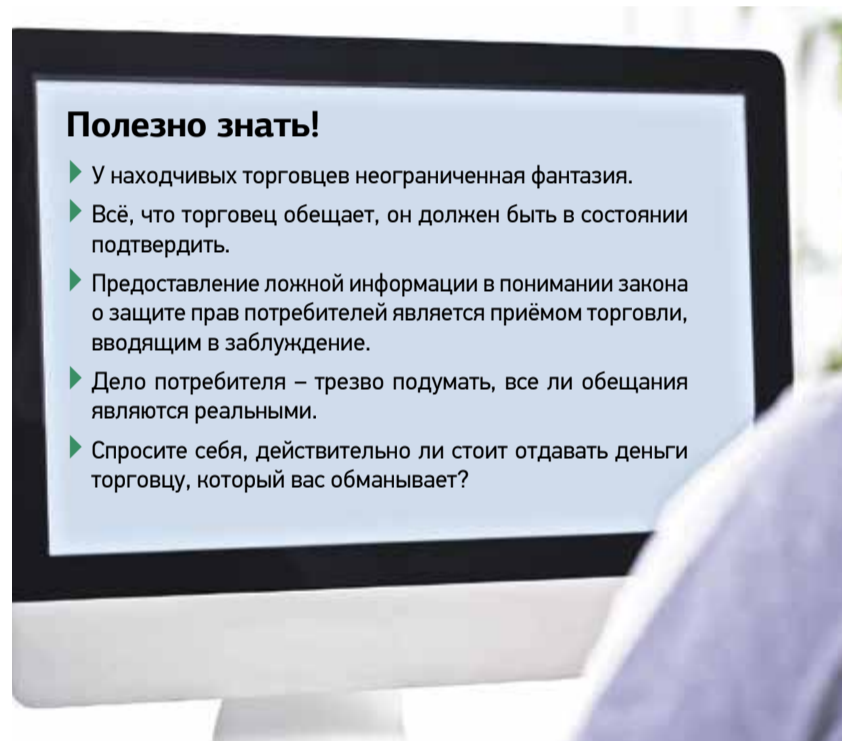
Интернет полон рекламы, которая создаёт впечатление, что здоровье и красота находятся на расстоянии одного клика мыши на кнопке «купить» – и сразу же станешь красивее и лучше, чем раньше.

Пилле Калда

эксперт по коммуникации департамента защиты прав потребителей

Введение неких капсул обещает снизить вес тела аж на 8 кг в месяц, при этом можно есть всё, что душа пожелает. Я не знаю никого, кто бы таким образом чудодейственно постройнел. Или возьмём все эти сыворотки, которые рекламируются в качестве стимуляторов роста волос – если бы они реально действовали, то у нас на улицах не было бы ни одного лысого мужчины или женщины с редкими волосами. Чудесные обещания не ограничиваются только тюнингом внешности – встречается реклама, которой я даже хотела бы поверить – например, программы, которые обещают обучить иностранным языкам за 2 недели. К сожалению, и в этой области не слышно о людях, которые именно так овладели иностранным языком.

Торговцы со своими чудесными обещаниями проникли даже в область медицины. Предлагаются украшения из натуральных камней и мази-кремы, с помощью которых обе-



щают излечение или облегчение болезней, начиная от стресса и психических заболеваний, головокружения и язвы желудка до стабилизации ДНК и РНК.

Полагают, что если во что-то достаточно сильно верить, то средство может и подействовать. От этого выиграли бы все – торговец, который продал свои изделия и заработал деньги, и потребитель, который избавился от некоторых проблем. К сожалению, это не так, и на это есть

несколько причин. Самое важное – это то, что использование таких изделий может вместо пользы причинить вред потребителю.

Предприниматель хочет получить Твои деньги

У находчивых торговцев неограниченная фантазия – выдумываются всяческие чудесные обещания, которые направлены на «больную» проблему человека, т.е. на самое больное место. Однако самая большая «про-

блема» появляется, когда купленное за большие деньги средство не оказывает обещанного действия, зато опустошило кошелек. Торговец, если его удастся потом найти, отказывается отвечать на претензии, и зачастую это фирмы из третьих стран, в случае которых не может помочь и департамент защиты прав потребителей.

На практике торговец должен отвечать за каждое своё слово, т.е. всё, что он обещает, он должен быть в состоянии подтвердить! Если доказательств нет, то речь идёт о предоставлении потребителям ложной информации, что в понимании закона о защите прав потребителей является вводящим в заблуждение приёмом торговли.

Несмотря на усилия различных учреждений государства, подобные фирмы не исчезают с рынка. Здесь главный ключ находится в руках потребителя – если относиться скептически к даваемым обещаниям, уточнять, с чем имеют дело, и требовать от торговца подтверждающего материала, то нечестные действующие торговцы оказались бы в трудном положении, и при отсутствии спроса у них бы пропал интерес развивать свою деятельность. По каждому изделию потребитель должен был бы подумать, реальны ли эти обещания и согласен ли он отдать свои деньги торговцу, который его обманывает.

Ходите в лес, но и находите обратную дорогу!

Каждый год, когда начинается пора сбора грибов и ягод, в полицию поступает много сообщений о заблудившихся людях.

Таго Трей
участковый полицейский

Если вы заблудились, первым делом следует остановиться и определить направление своего движения. До вызова помощи следует найти открытое место в лесу, например, на поляне, на краю леса или водоёма. Так вы будете более заметным, если вас начнут искать. Также можно сделать более заметным с помощью костра или формирования на

поверхности земли симметричных фигур. По возможности следует собрать топлива для костра, воды и чего-либо съестного.

Если вы заблудились, но чувствуете, что ваша физическая форма достаточно хорошая и вы не устали, то попробуйте сами справиться. Вначале прислушайтесь, не слышны ли какие-либо хозяйственные шумы, гул машин и т.п. и идите в сторону звуков. Так с большой вероятностью вы выйдете из леса и сможете позвать помощь.

При отсутствии звуков следует двигаться в определённом направлении. Учитывая масштабы Эстонии, рано или поздно вы выйдете к населённому пункту. При от-

сутствии компаса можно двигаться, ориентируясь по солнцу, луне, звёздам или другим природным знакам.

Не следует переоценивать свои способности, каждый час нужно 10 минут отдыхать. Также нельзя выбирать слишком опасные пути, например, болото стоит обходить, а вместо преодоления реки лучше двигаться вдоль берега. Когда день начнёт смеркаться, следует подыскать подходящее место для ночёвки.

При соблюдении этих рекомендаций походы в лес станут более безопасными, а вы будете лучше подготовлены к неожиданным ситуациям.

Полезно знать!

- ▶ В лес всегда лучше ходить вместе с кем-либо ещё.
- ▶ О своём предстоящем местонахождении сообщите близким или знакомым, которые при необходимости смогут вызвать помощь для вас.
- ▶ Компас – это простое и дешёвое средство, помогающее ориентироваться в лесу.
- ▶ Всегда следует брать с собой полностью заряженный мобильный телефон.
- ▶ Идя в лес, следует тепло одеться, взять с собой еду и питьё, и фонарь для тёмного времени суток.
- ▶ Лучше, если одежда будет ярких цветов.
- ▶ Полезно иметь с собой свисток, с помощью которого легче подавать знаки о себе.

Издательство «КПД» предлагает

Айно Первик.
Морские приключения и заботы корабельного гнома Клабаутермана.

В небольшой бухточке большого порта стоит старый парусник «Памина», грот-мачта которого пустила корни: грот-мачта цветёт и плодоносит как грушевое дерево. На борту «Памины» живёт дедушка Котерман со своей семьёй. Дедушка Котерман – гном, корабельный домовый.

У Котермана есть друг Клабаутерман, он тоже гном- корабельный домовый.

Клабаутерман очень встревожен. Восставшие матросы оставили на необитаемом острове капитана корабля, на котором плавал Клабаутерман, и захватили корабль. А теперь преступники везут на корабле похищенных детей.

Книга предназначена для старших дошкольников и школьников младшего возраста.

Пирет Рауд.
ЧУДНЫЕ ИСТОРИИ.

Герои новой книги ведут себя странно, но ведь в жизни такое порой случается. Поросята должны ходить в школу, чтобы подготовиться к жизни, однако не все, чему учат в школе, пригождается. Солдат должен строго выполнять все приказы, и он так усердно старается, что любое дело доводит до абсурда. Кренделю хочется справиться свой собственный день рождения, а не только ходить по чужим праздникам. Свитер-обнимашка, когда все от него отказались, находит себе в шкафу верную подруж-

ку. Мышка связала слону в подарок шапочку, а та ему впору только на одно ухо. Все эти смешные истории «с причудливой» придумала Пирет Рауд, она же сама нарисовала и картинки.

Ильмар Томуск.
Привет, Волли!

Волли – это не придуманный персонаж, как Карлсон или Лотте, он существует на самом деле. Этопацан лет шести, которому не нравится смотреть без дела в потолок, он сам находит себе занятие. И если даже он от скуки и засмотрится на этот самый потолок, то в голове у него сразу рождается целая куча классных идей. Например, как сразиться с тараканом. Или как накормить видеомагнитофон вареньем. Или изобрести чудо-жидкость из Аякса, Доместоса и Ваниша. Или превратиться в птицу при помощи перьев из папиной новой пуховой куртки.

Конечно, родители не всегда могут понять и оценить все его начинания. Обычно дело кончается тем, что папа ищет таблетки, а мама мреет давление ... Но это ничего, потому что все проделки Волли уже оценили его читатели! Это смешные и поучительные рассказы из жизни семьи самого автора. «Привет, Волли!» – литературный дебют Ильмара Томуска. Впервые на эстонском опубликовано в 2007 году, и уже написаны две книги-продолжения. Книга для детей младшего школьного возраста. Иллюстрировала художница Кирке Кангро.

Яан Раннап.

Рассказы о животных.

Яан Раннап (род.1931) – известный эстонский писатель и журналист, много лет проработавший в газете «Сяде» («Искра»), журналах «Пионнеэр» и «Тяхеке» («Звёздочка»). Классик эстонской детской литературы. «Свой человек среди мальчишек» – так назвал его эстонский критик Х.Вяли.

Первые его рассказы появились в печати в 1960 г. Для детей Яан Раннап опубликовал свыше 30 книг, в том числе «Их было 86», «Зелёный мяч», «Агу Сихвка говорит правду», «Клабуш», «Олень, который ходит на цыпочках», «Зайчонок Юось и медвежонок Кусти» и др.

В сборник «Рассказы о животных» вошли произведения Я.Раннапа, впервые переведенные на русский язык.

Саксатамм Маркус.

Божья коровка и Пингвин.

Что видит во сне Крот-сластёна? А что превратившийся в слона Заяц? Или Луна? А Бегемот? Или Охотник, который боится выстрелов? На эти и многие другие вопросы маленькие читатели

найдут ответы в этой весёлой книжке с красочными иллюстрациями художницы Катрин Эрлих.

М.Саксатамм – автор множества популярных книг для детей разного возраста: «Гость с планеты Окидоки», «Чертёнок и манная каша», «Превращение тёти в воздушного змея», «Кот и билет в кино», «Почтальон и курицы» и другие.



Желаем счастья и здоровья!

Лайне Кярр 1.10.1921	Эвальд Рууда 15.10.1922
Эрна Яаска 1.10.1922	Зинаида Кошелева 17.10.1923
Хельми Йёеярр 1.10.1924	Яков Филонов 18.10.1923
Надежда Пандер 2.10.1917	Ирене Исоп 20.10.1923
Евгения Силецкая 3.10.1924	Зинаида Гуляева 20.10.1925
Хельга Анельяс 3.10.1925	Михаил Жапкин 21.10.1925
Вера Толстякова 4.10.1920	Эндель-Александр Рохтла 22.10.1924
Эстер Кауквер 5.10.1923	Евгения Семёнова 23.10.1924
Ида Пяхклимяги 6.10.1919	Эльма Энок 23.10.1925
Нина Алексеекко 6.10.1924	Лейда Амос 23.10.1925
Харальд Сооне 6.10.1924	Анастасия Левая 24.10.1918
Нина Коркхова 7.10.1923	Вяйке-Эвелине Кюла 24.10.1921
Валли Роо 8.10.1925	Эрих-Йоханнес Буш 24.10.1923
Вера Митюрева 8.10.1925	Хелве-Аугустэ Исоп 24.10.1925
Алиде Кёёп 9.10.1925	Линда Аболкалн 25.10.1921
Эрна-Алиде Ээсмаа 9.10.1925	Любовь Кабрун 25.10.1924
Харальд Мурумьяги 10.10.1920	Аста Медянова 26.10.1924
Надежда Ригина 10.10.1923	Элла Трепп 27.10.1924
Юта Компус 11.10.1924	Александр Гуняшин 28.10.1923
Александра Богданова 12.10.1921	Татьяна Ардула 28.10.1924
Хельо Сейдла 12.10.1925	Хильда Ланг 28.10.1924
Хильда Наель 12.10.1925	Эльмар-Раймунд Рубен 30.10.1918
Мария Барнова 13.10.1919	Валли Лембер-Богаткина 30.10.1921
Эллен Леоноре Мянд 13.10.1920	Анни Грюнер 30.10.1924
Александра Ковалёва 13.10.1923	Хилья Сепп 31.10.1920
Полина Киселёва 14.10.1916	

VÄVARARS

**СПЕЦИАЛИСТ ПО ШТОРАМ —
ПОСЕТИ НАШИ ВЫСТАВКИ ШТОР!**

**Новый э-магазин
WWW.VAVARS.EU**

**ОДЕЖДА – 20 %
И НОВЫЙ ВЫБОР ГАРДИН**

**ГАРДИНЫ * ДОМАШНИЙ ТЕКСТИЛЬ
ГАЛАНТЕРЕЯ * МОДНАЯ ОДЕЖДА * БИЖУТЕРИЯ**

ОСОБОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ!

**При предоставлении этого рекламного купона —
скидка 10% от стоимости покупки! НОВЫЕ ШАРФЫ 5 €**

**НОВАЯ БОЛЬШАЯ ВЫСТАВКА ГАРДИН —
ПОШИВ ГАРДИН И ДИЗАЙН**

ЖДЕМ ВАС В НАШИХ МАГАЗИНАХ

В Ыйсмяэ: ул. Ыйсмяэ, 107А, торговый центр Ярвеотса, II этаж

В центре города: ул. Лоотси, 7, Norde Centrum (напротив Rimi)

В Ласнамяэ: ул. Махтра, 1, торговый центр Мустакиви, II этаж

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ!

РАЗНОЕ

**В Мустамяэском культурном центре «Кая»
(Vilde tee 118)**

В ГАЛЕРЕЕ

14.10–26.10 Фотовыставка Сандера Ремме

28.10–09.11 Выставка картин Юхана Родрику

ТАНЦЫ

16.10 19.00 Вечер танцев в сопровождении ансамбля «Тоомус». Билет 4 €. Открыто кафе.

24.10 14.00 Танцы после обеда. Диджей Мати Кярмик. Билет 2 €.

24.10 19.00 Танец-хобби. Диджей Арво Сандберг. Билет 4 €.

КОНЦЕРТ И КЛУБНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

17.10 14.00 Концерт мужского ансамбля «VIKERO». Вход бесплатный.

КИНОТЕАТР «КАЯ»

В пятницу, 23 октября

10.00 Утренний киносеанс для детей: «Ви-плапа». Билет 1.50 € (до 7 лет) и 2 € (с 7 лет), полный билет 3 €.

12.30 Детский киносеанс: Кассета короткометражных фильмов «Полёты во сне и наяву». Билеты в продаже в «Piletilevi» и в «Кая» с 19 октября, полный билет 3 €, дети (до 7 лет) бесплатно.

15.00 Документальный фильм: «Õpetusi kosmoselaeva ehituseks» («Наставления по строительству космического корабля»). Билеты в продаже в «Piletilevi» и в «Кая» с 19 октября, полный билет 3 €, льготный билет 2 €. Оплата наличными.

18.00 Вечерний киносеанс: Кассета короткометражных фильмов «Полёты во сне и наяву». Билеты в продаже в «Piletilevi» и в «Кая» с 19 октября. Полный билет 3 €, льготный билет 2 €. Оплата наличными.

Мустамяэский открытый молодёжный центр засматривается на мир кино

В Мустамяэском открытом молодёжном центре (Ehitajate tee 82) в октябре открылся новый кружок любителей кино, которым руководят студенты Таллиннского университета Хенрика Няэго и Яаника Сууркиви.

В течение 8 месяцев планируется изучить с молодёжью основы актёрского мастерства, создать короткометражные фильмы, рекламу для Мустамяэского открытого молодёжного центра и т.д. Содержание всех фильмов и клипов выдумывают и воплощают сами молодые, учась в ходе процесса привлекать детей и молодёжь различного возраста и сотрудничать между собой. Кинокружок надеется закончить весной сезон своим фильмом. Звучит многообещающе!

Таллиннский городской музей участвует в фестивале «Открытые игровые пространства»

Межмузейный фестиваль «Открытые игровые пространства» проводится раз в год, осенью во время школьных каникул, в этом году с 17 по 25 октября. Таллиннский городской музей также участвует в фестивале, игровое пространство музея предназначено для 11–14-летних детей. Городской музей расположен в средневековом купеческом доме, и он полон звуков. Шумит море, слышна погрузка товаров на парусное судно, плеск прибывающих к берегу лодок перевозчиков с дорогим грузом с судов, громыхание бочек с вином и резкие крики чаек, высматривающих рыбу вокруг рыбацких лодок. С рыночной площади доносятся крики продавцов, от доминиканцев – молитвы, из-за городской стены – мычание коров на пастбище ...